

AUTOMÁTICO DE ESCADA DE 10 A

AUTOMÁTICO DE ESCALERA DE 10 A

STAIRCASE TIME-DELAY SWITCH 10 A

MINUTERIE DE 10 A

ELEKTRONISCHER TREPPENAUTOMAT 10 A

Permite temporizar a iluminação de uma instalação. Ativação por botões de pressão, basculantes ou botões luminosos.

Permite temporizar la iluminación de una instalación. Activación de pulsadores luminosos de acuerdo con el esquema.

Allows to connect and disconnect a lighting installation after a programmed time-delay. The activation is made by the use of Push-buttons, Rocker Push-buttons or Rocker Push-buttons with Orienting Light.

Permet de temporiser l'éclairage d'une installation. Activation par des Poussoirs ou des Poussoirs Lumineux.

Ermöglicht das Ein- und Ausschalten einer Beleuchtungsanlage nach einer programmierten Zeitverzögerung. Die Aktivierung erfolgt über Drucktasten, Wipptaster oder Wipptaster mit Orientierungslicht.

Características • Características • Characteristics • Caractéristiques • Eigenschaften

10 A - 240 V ~

Frequência: **50/60 Hz**
Temporização: **45 segundos a 7 minutos**
Dimensão: **1 Módulo DIN**
Temperatura de funcionamento: **-10 °C a +60 °C**
Índice de Proteção: **IP20**
Classe de isolamento: **II**
Corrente máxima de repouso: **50 mA**

10 A - 240 V ~

Frecuencia: **50/60 Hz**
Temporización: **45 segundos hasta 7 minutos**
Dimensión: **1 Módulo DIN**
Temperatura de funcionamiento: **-10 °C hasta +60 °C**
Índice de Protección: **IP20**
Clase de aislación: **II**
Máximo corriente de fuga: **50 mA**

10 A - 240 V ~

Fréquence: **50/60 Hz**
Temporisation: **45 secondes à 7minutes**
Dimension: **1 Module DIN**
Température de fonctionnement: **-10 °C à +60 °C**
Indice de Protection: **IP20**
Classe d'isolement: **II**
Courant de repos maximal: **50 mA**

10 A - 240 V ~

Frequency: **50/60 Hz**
Time adjustment: **45 seconds to 7 minutes**
Dimension: **1 Module DIN**
Operating temperature range: **-10 °C to +60 °C**
Protection Index: **IP20**
Insulation class: **II**
Maximum leakage current: **50 mA**

10 A - 240 V ~

Frequenz: **50/60 Hz**
Zeitschaltuhr: **45 Sekunden bis 7 Minuten**
Maße: **1 DIN-Modul**
Betriebstemperaturbereich: **-10 °C bis +60 °C**
Schutzklasse: **IP20**
Isolationsklasse: **II**
Maximaler leckstrom: **50 mA**

Carga Máxima Recomendada • Carga Máxima Recomendada • Maximum Recommended Load • Charge Maximale Recommandée • Empfohlene Höchstlast



2000 W



1000 VA



700 VA



800 VA



2000 W

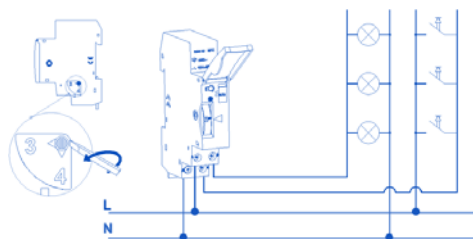
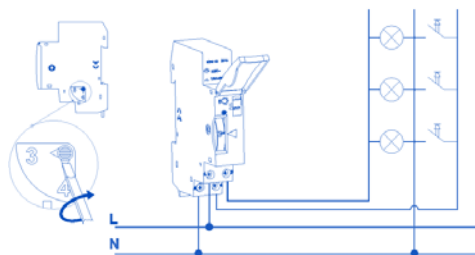


100 VA



A 3 Fios | Con 3 conductores | With 3 wires | À 3 fils | Mit 3 Adern

A 4 Fios | Con 4 conductores | With 4 wires | À 4 fils | Mit 4 Adern



Modo de Utilização • Modo de Utilización • Operating Instructions • Mode d'utilisation • Betriebsanleitung

– Comando Manual: 2 Posições



- Sempre aceso



- Funcionamento Automático

– Comando Automático

- Rodar o seletor de temporização até que indique o tempo desejado.

– Manual Control: 2 Positions



- Always ON



- Automatic Operation

– Automatic Control

- Time Adjustment: turn the knob until it points to the desired value of time.

– Manuelle Steuerung: 2 Positionen



- Dauer-EIN



- Automatisierter Betrieb

– Automatische Steuerung

- Zeiteinstellung: Drehen Sie den Knopf, bis er auf den gewünschten Zeitwert zeigt.

– Mando Manual: 2 Posiciones



- Siempre encendido



- Funcionamiento Automático

– Mando Automático

- Rodar el selector de tiempo hasta que indique el valor del tiempo deseado.

– Commande Manuelle: 2 Positions



- Toujours allumé



- Fonctionnement Automatique

– Commande Automatique

- Tourner le sélecteur de temporisation jusqu'à l'indication du temps désiré.

A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o de los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

EFAPEL reserves the right to modify this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL behält sich das Recht vor, das vorliegende Dokument oder die in ihm enthaltenen Produkte ohne Vorwarnung zu ändern. Bei Fragen, kontaktieren Sie bitte EFAPEL.